Naciones Unidas S/2018/16



Consejo de Seguridad

Distr. general
5 de enero de 2018
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo

I. Introducción

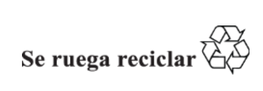
1. El presente informe se ha preparado en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 52 de la resolución 2348 (2017) del Consejo de Seguridad. El informe abarca las principales novedades ocurridas en la República Democrática del Congo desde la publicación mi informe anterior, de 2 de octubre (S/2017/824). En el informe se describen los progresos logrados en la ejecución del mandato de la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO), se ofrece un panorama general de la evolución de la situación política a partir del informe que presenté el 17 de noviembre sobre la aplicación del Acuerdo Político Amplio e Inclusivo de 31 de diciembre de 2016 (véase S/2107/963) y se informa sobre el desempeño del personal uniformado de la MONUSCO.

II. Principales acontecimientos

A. Situación política

2. El panorama político de la República Democrática del Congo ha seguido caracterizado por las profundas divisiones entre los agentes políticos y de la sociedad civil durante el período sobre el que se informa. El 5 de noviembre la Comisión Electoral Nacional Independiente publicó un calendario electoral en el que se pospusieron oficialmente hasta el 23 de diciembre de 2018 las elecciones presidenciales y legislativas que, con arreglo al acuerdo de 31 de diciembre de 2016, estaba previsto celebrar en diciembre de 2017. La mayoría de los líderes de la oposición y varias organizaciones de la sociedad civil reaccionaron convocando manifestaciones contra el Presidente, Sr. Joseph Kabila, y el Gobierno. Sin embargo, los días 15 y 30 de noviembre y 19 de diciembre esos llamamientos solo fueron secundados de forma marginal en los centros urbanos del país, ya que las autoridades siguieron prohibiendo las manifestaciones y desplegando las fuerzas de seguridad antes de las protestas públicas. El 31 de diciembre, las fuerzas de seguridad nacionales dispersaron de forma violenta las manifestaciones convocadas por el Comité Laico de Coordinación en Kinshasa y otras ciudades de la República Democrática del Congo, que se saldaron con al menos 5 muertos, 46 heridos y más

17-23259 (S) 080118 080118





de 140 detenidos. La Iglesia Católica y grupos de la oposición apoyaron las protestas convocadas por el Comité para reclamar la plena aplicación del acuerdo de 31 de diciembre de 2016, incluidas las medidas de fomento de la confianza, rechazar el calendario electoral e instar al Presidente Joseph Kabila a que no se presentara a las elecciones el 23 de diciembre de 2018. Tanto el Partido Popular para la Reconstrucción y la Democracia del Presidente como el Gobierno parecen resueltos a cumplir el calendario electoral.

3. El 7 de noviembre el Presidente Kabila presidió una reunión de la dirección de su partido para debatir el enfoque y la estrategia de las próximas elecciones. El 14 de noviembre el Gobierno aprobó rápidamente dos proyectos de ley decisivos para la celebración de las elecciones. El primero, que fue aprobado por el Parlamento el 14 de diciembre, es el relativo a las finanzas de 2018 y dispone asignar un total de 619 millones de dólares para la organización de las elecciones, de los cuales 532 millones de dólares se destinarán a la Comisión Electoral Nacional Independiente. El segundo es la ley electoral, que fue aprobada por el Parlamento el 15 de diciembre, a pesar de las protestas de la oposición y de varios miembros del parlamento pertenecientes a la mayoría gobernante, que lamentaron que, con arreglo a ese proyecto de ley, los partidos pequeños y los candidatos independientes tendrían menos probabilidades de obtener escaños en futuras elecciones legislativas. Las organizaciones de mujeres también protestaron por que el proyecto de ley electoral no aumentaba las probabilidades de que las mujeres fueran elegidas parlamentarias e incluso rechazaron la propuesta de garantizar que las mujeres ocuparan el 30% de los escaños al término de las próximas elecciones legislativas, porcentaje inferior a la paridad que dispone la Constitución. El 24 de diciembre el Presidente Kabila refrendó ambos proyectos de ley.

4. En un intento por mejorar el ambiente preelectoral, el 21 de noviembre el Consejo Nacional de Seguimiento del Acuerdo (CNSA) anunció que estaba preparando la liberación de más presos políticos. El Consejo se encarga de supervisar la aplicación del acuerdo de 31 de diciembre de 2016 y está dirigido por Joseph Olenghankoy, un opositor. El Consejo manifestó que haría el seguimiento de la situación de cinco figuras del panorama político contra quienes se ha emprendido actuaciones judiciales o que son presos políticos o están sometidas a una estrecha vigilancia por parte de los servicios de seguridad. El Consejo también pidió al Gobierno que respetara el derecho de los ciudadanos a celebrar protestas y también su libertad de circulación, como dispone la Constitución. Por último, el Consejo pidió a todos los agentes políticos que se esforzaran por preservar la paz durante el período preelectoral.

5. El 27 de noviembre la Conferencia Episcopal Nacional de la República Democrática del Congo instó al Presidente Kabila a que anunciara públicamente que, de conformidad con la Constitución, no se presentaría a las elecciones para un tercer mandato y a que apoyara la aplicación de las medidas de fomento de la confianza como exigía el acuerdo de 31 de diciembre de 2016. La Conferencia Episcopal destacó que la Comisión Electoral Nacional Independiente tenía que seguir siendo independiente y recomendó a todos los partidos políticos que, al competir para ser elegidos, se sirvieran únicamente de medios democráticos. Por último, la Conferencia pidió a los grupos de la sociedad civil que siguieran siendo apolíticos e instó a la comunidad internacional a que prestara apoyo logístico y financiero para llevar a cabo el proceso electoral.

6. Los progresos realizados en el período sobre el que se informa para aplicar las medidas de fomento de la confianza siguieron siendo insuficientes. En noviembre, para responder a las convocatorias de protesta convocadas por la oposición y grupos de la sociedad civil en toda la República Democrática del Congo, las autoridades reiteraron la prohibición general de manifestaciones de la oposición, vigente desde

septiembre de 2016. En las protestas de 30 de noviembre murió 1 persona, 18 resultaron heridas y 185 fueron detenidas en distintos incidentes registrados entre los manifestantes y las fuerzas de seguridad en todo el país. Ya se ha puesto en libertad a los líderes de la oposición detenidos el día de las protestas o antes.

7. Mientras tanto prosiguió la inscripción electoral con la ayuda de la MONUSCO en las provincias de Kasai y Kasai Central y en dos territorios de la provincia de Lomami. A principios de diciembre, la Comisión Electoral Nacional Independiente comunicó que había más de 45 millones de votantes inscritos en todo el país. Pese a los mensajes tranquilizadores de la Comisión, es improbable que para finales de enero de 2018 se haya finalizado la inscripción electoral. De los votantes inscritos, el 47% eran mujeres, un porcentaje inferior al de ciclos electorales anteriores (52% en 2006 y 2011). En las provincias y los territorios mencionados, por ahora la inscripción de mujeres ha sido incluso inferior debido a las condiciones de seguridad. Con el apoyo de la MONUSCO, la Comisión y las autoridades locales están adoptando medidas para inscribir a más mujeres en la región de los Kasais.

8. Tras la publicación del calendario electoral, la Comisión Electoral Nacional Independiente y los asociados internacionales han reanudado las conversaciones sobre la financiación del Proyecto de Apoyo al Ciclo Electoral en el Congo, fondo colectivo de múltiples asociados que gestiona el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Solo se ha financiado un 6% de los 123,3 millones de dólares indicados inicialmente, en parte debido a la inquietud de los donantes por la incertidumbre respecto a la transición política.

9. El 6 de noviembre el Representante Especial para la República Democrática del Congo convocó la reunión inaugural del equipo conjunto de expertos electorales, según lo acordado en paralelo al debate general del septuagésimo segundo período de sesiones de la Asamblea General en septiembre. El principal cometido del equipo consiste en dar apoyo a la Comisión Electoral Nacional Independiente. Está compuesto por expertos de las Naciones Unidas, la Unión Africana, la Unión Europea, la Organización Internacional de la Francofonía y la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo.

10. A nivel regional, el 7 de noviembre el Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana reiteró su firme apoyo al proceso electoral en la República Democrática del Congo e instó a sus Estados miembros y a sus asociados a que ayudaran a la República Democrática del Congo a completar satisfactoriamente el proceso electoral. El 9 de diciembre, el Presidente Kabila, el Presidente de Angola, Sr. João Manuel Gonçalves Lourenço, y el Presidente de la República del Congo, Sr. Denis Sassou Nguesso, se reunieron en Brazzaville para analizar la situación de la región, incluida la República Democrática del Congo. En un comunicado publicado al término de la reunión, instaron a los agentes políticos a preservar la paz y esforzarse para celebrar las elecciones.

11. La MONUSCO sigue apoyando la aplicación del Marco para la Paz, la Seguridad y la Cooperación en la República Democrática del Congo y la Región. El 22 de noviembre, mi Representante Especial asistió junto con mi Enviado Especial para la Región de los Grandes Lagos a una reunión de representantes de los garantes del Marco y de la región en Addis Abeba con el fin de revisar los preparativos de las elecciones en la República Democrática del Congo y analizar la coordinación del apoyo regional e internacional. Los garantes reafirmaron su determinación de contribuir a la transición democrática y pacífica mediante la celebración de unas elecciones creíbles e instaron a todas las partes interesadas a crear las condiciones necesarias para celebrar unas elecciones oportunas, pacíficas y creíbles.

B. Acontecimientos económicos

12. Se mantuvo la tendencia macroeconómica a la baja, la inflación siguió siendo elevada y el franco congolés se depreció un 30% desde enero de 2017. El tipo de cambio se encareció, llegando a cambiarse 1.614 francos congoleses por un dólar a comienzos de diciembre, mientras que a finales de julio el cambio era de 1.560 francos congoleses. El 2 de noviembre el Banco Central del Congo rebajó su previsión de inflación para final de año al 49,8% respecto a una previsión anterior de más del 52%. La institución advirtió de que, si se relajara la política monetaria estricta y las medidas de austeridad, podría volver a dispararse la inflación.

C. Situación de la seguridad

13. Durante el período sobre el que se informa, la situación de la seguridad siguió empeorando en diversas zonas de la región oriental de la República Democrática del Congo, aunque se observó cierto grado de estabilidad en la mayor parte de la región occidental del país, a pesar de que las tensiones persistieron en la región de Kasai.

14. En el este, en el período que abarca el informe hay que reseñar el ataque más mortífero cometido en el país por un grupo armado contra personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas: el 7 de diciembre resultaron muertos en Semuliki (Kivu del Norte) 15 soldados de Tanzanía y otros 44 resultaron heridos. La autoría del ataque se atribuyó a las Fuerzas Democráticas Aliadas (FDA). Después de una pausa en sus actividades, las FDA han reanudado sus ataques en la zona, incluso contra civiles. El 22 de diciembre, el portavoz del Ministerio de Defensa y Asuntos de los Veteranos de Uganda publicó un comunicado en el que informaba de que, ese día, tras consultar con las autoridades de la República Democrática del Congo, las Fuerzas de Defensa del Pueblo de Uganda (UPDF) habían llevado a cabo, un “ataque quirúrgico” en campamentos de las FDA en el territorio de Beni. Al parecer, el ataque de las UPDF se produjo desde el territorio de Uganda en la zona fronteriza. El 27 de diciembre el portavoz del Ministerio de Defensa y Asuntos de los Veteranos de Uganda publicó un comunicado en el que indicaba que los ataques de 22 de diciembre contra las UPDF iban dirigidos contra ocho campamentos de las FDA y que causaron la muerte de un centenar de miembros de las FDA y varios heridos. Asimismo, se mantuvo la tendencia de ataques cometidos por grupos armados contra las fuerzas de seguridad nacionales, que provocó más enfrentamientos mortales, en particular en las dos provincias de los Kivus. Todo ello se produce al tiempo que resurgen las coaliciones de grupos Mai-Mai opuestos al Gobierno. En Kivu del Norte las plataformas Mai-Mai más importantes son el Movimiento Nacional para la Renovación, compuesto sobre todo por grupos Mai-Mai de etnia nande y el Colectivo de Movimientos en favor del Cambio (CMC), formado por grupos Nyatura de etnia hutu. En Kivu del Sur, 11 grupos armados se han sumado a la Coalición Nacional del Pueblo para la Soberanía del Congo dirigida por los Mai-Mai Yakutumba. La coalición también está presente en las provincias de Tanganica y Maniema. Siguió habiendo ataques de grupos armados a la población civil y también enfrentamientos entre grupos armados. En algunas zonas persistieron las tensiones entre comunidades.

Zona oriental de la República Democrática del Congo

15. En Kivu del Norte siguieron produciéndose ataques de grupos armados contra las fuerzas de seguridad. El 3 de octubre tres soldados de las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo (FARDC) resultaron muertos en un tiroteo con combatientes Mai-Mai en Kipese (territorio de Lubero). El 4 de octubre las FARDC mataron a diez Mai-Mai Mazembe en Kanyambi y Kitsambiro. El 6 de octubre un

grupo Mai-Mai atacó una posición de las FARDC en Kawasewe, 35 km al este de Butembo. Un soldado de las FARDC resultó muerto y tres resultaron heridos. El 11 de octubre una coalición de Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda/Fuerzas Combatientes Abacunguzi (FDLR-FOCA) y Nyatura atacó Bwiza (territorio de Rutshuru). En el ataque murieron tres oficiales de la Policía Nacional Congolesa y cinco civiles.

16. Una novedad preocupante es la reanudación de los ataques contra civiles y las FARDC por parte de presuntos miembros de las FDA. El 7 de octubre presuntos miembros de las FDA mataron a 25 civiles en la carretera que une Mbau y Kamango. Los presuntos miembros de las FDA perpetraron también una serie de ataques contra posiciones de las FARDC en la zona del llamado triángulo de las FDA y sus alrededores. Los días 26 y 27 de octubre y el 3 de noviembre, presuntos miembros de las FDA atacaron posiciones de las FARDC al noreste de la ciudad de Beni. A raíz de esos ataques, a comienzos de noviembre las FARDC desplegaron un millar de efectivos más en la zona.

17. El 6 de octubre un grupo Mai-Mai atacó una base de la MONUSCO situada en Mulo (territorio de Lubero). Dos soldados de las fuerzas de mantenimiento de la paz resultaron heridos; de los atacantes, tres resultaron muertos y uno herido. El 9 de octubre presuntos miembros de las FDA atacaron una base de la MONUSCO en Mamudioma y causaron la muerte de 2 soldados tanzanos de las fuerzas de mantenimiento de la paz y heridas a 18; uno de ellos murió posteriormente al no recuperarse de las heridas. El 7 de diciembre se produjo el ataque más cruento contra personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas de la historia reciente: presuntos miembros de las FDA mataron a 15 soldados de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas de Tanzanía e hirieron a 44 en su base de Semuliki, 40 km al este de Beni, en Kivu del Norte.

18. También en Kivu del Norte, en especial en los territorios de Masisi y Rutshuru, persistieron las tensiones interétnicas. En Masisi, los Nyatura se enfrentaron el 2 de octubre con miembros de la Alianza de Patriotas por un Congo Libre y Soberano en Rubaya, se hicieron con el control del pueblo y desplazaron a sus habitantes. La MONUSCO desplegó efectivos para proteger a los civiles y cinco miembros de los Nyatura fueron capturados por las FARDC. En Rutshuru, al recrudecerse las tensiones entre hutus y nandes, se prendió fuego a 32 viviendas de la localidad de Bambo el 16 de octubre. La MONUSCO se desplegó en la zona y, como medida de precaución, trasladó a 28 residentes nande.

19. En Kivu del Sur, tras el intento de hacerse con la ciudad de Uvira a finales de septiembre, que fracasó gracias a la intervención de la MONUSCO y las FARDC, miembros de los Mai-Mai Yakutumba han seguido activos en el interior de la provincia, especialmente en las zonas mineras, y a lo largo de la frontera con las provincias de Tanganica y Maniema. A finales de noviembre el grupo se enfrentó en repetidas ocasiones con soldados de las FARDC; en el ataque perpetrado el 26 de noviembre en Tujenge, 109 km al suroeste de Uvira, resultaron muertos dos soldados de las FARDC. También se produjeron enfrentamientos entre las FARDC y una coalición de grupos Mai-Mai en Makola, Maï-Ndombe y Kahungwe, tres localidades situadas a una distancia de entre 120 km y 130 km de Uvira.

20. En Tanganica aumentaron los ataques de grupos armados. Entre el 7 de octubre y el 14 de noviembre, miembros de los Mai-Mai Yakutumba y sus aliados (Mai-Mai Malaika, Mai-Mai Apa Na Pale y milicias twa) emprendieron nueve ataques contra civiles en los territorios de Kalemie, Nyunzu y Kongolo que se saldaron con la muerte de 15 soldados de las FARDC y 9 civiles; también resultaron heridos 4 miembros de las FARDC y 13 civiles.

21. En Alto Katanga, el conflicto entre los twas y los lubas se extendió al territorio de Pweto, donde se han intensificado los ataques a la población civil y las fuerzas de seguridad. El 7 de octubre una milicia bantú llamada los “tabwa” atacó la cárcel de la ciudad de Pweto, situación que dio lugar a la fuga de 55 presos. Al parecer tres soldados de las FARDC murieron y dos resultaron heridos. El 16 de octubre grupos de las milicias locales quemaron las oficinas de la Policía Nacional Congolesa y del Organismo Nacional de Información en Fube, al sur de Moba. El 28 de octubre presuntos milicianos twa mataron a cinco civiles en Kalembe, al oeste de Pweto. El 30 de octubre presuntos milicianos twa atacaron a una milicia luba en el pueblo de Kasanbala, al noroeste de Moba, y provocaron la huida de los civiles hacia Zambia. El 1 de noviembre milicianos twa atacaron presuntamente a civiles en los pueblos de Kasanbala y Mwashi, al norte de Pweto. Dos civiles resultaron muertos.

22. En la provincia de Ituri, la Fuerza de Resistencia Patriótica de Ituri (FRPI) siguió siendo la principal fuente de inseguridad y planteando la mayor amenaza para los civiles, al cometer el 80% de las violaciones de los derechos humanos documentadas en el sur del territorio de Irumu, como violaciones masivas, ejecuciones sumarias y agresiones sexuales. La FRPI redobló el número de ataques contra las fuerzas de seguridad congolesas y resultaron muertos cuatro soldados de las FARDC. Las FARDC y la MONUSCO llevaron a cabo dos operaciones coordinadas contra la FRPI en el sur del territorio de Irumu en octubre y noviembre que se saldaron con la muerte de tres integrantes de la FRPI.

23. En las provincias de Alto Uelé y Bajo Uelé, debido al fin de la temporada de caza furtiva en el Parque Nacional de Garamba, ha disminuido la actividad del Ejército de Resistencia del Señor (ERS), que sin embargo sigue siendo una amenaza para la población civil. Las actividades de los pastores mbororo siguieron causando tensiones entre comunidades ya que la circulación de su ganado destruye cosechas, avivando conflictos con las comunidades locales. Siguieron llegando refugiados a la zona, tanto de la República Centroafricana como de Sudán del Sur, mientras seguía denunciándose la infiltración de elementos armados procedentes de Sudán del Sur.

Zona occidental de la República Democrática del Congo

24. En la región de Kasai disminuyeron los ataques perpetrados por la milicia Kamuina Nsapu y, como consecuencia, las FARDC detuvieron las grandes operaciones militares. Sin embargo, se siguen registrando violaciones y abusos de los derechos humanos. Durante el período sobre el que se informa se documentaron varios casos de violaciones en las que estuvieron implicados miembros de las FARDC en las provincias de Kasai. El 26 de octubre de 2017 cuatro mujeres fueron violadas por cuatro soldados de las FARDC en Tshikapa, en el territorio de Kamonia (provincia de Kasai). El 10 de noviembre de 2017 tres mujeres fueron violadas por dos hombres que vestían el uniforme de las FARDC en Kakumba, también en el territorio de Kamonia. El 30 de noviembre, la MONUSCO recibió informes de que se habían cometido matanzas en masa en el territorio de Kamonia (provincia de Kasai). La MONUSCO envió equipos de investigación a la zona y verificó que los soldados de las FARDC habían disparado a la multitud en el mercado de Kabeya Lumbu el 30 de noviembre y causaron la muerte de al menos 13 personas, entre ellas 5 mujeres, mientras que otras 8 personas, 4 de ellas mujeres, resultaron heridas de bala. Dos de los heridos murieron. En la provincia de Kasai, Kamonia sigue siendo la principal zona de inseguridad, quedando una presencia residual de la milicia Kamuina Nsapu y los grupos armados Bana Mura. La persistencia de esos grupos armados comunitarios está agravando las divisiones entre los luba, de un lado, y las comunidades chokwe y pende, de otro lado. También está dificultando la vuelta de los desplazados internos. Asimismo, las tensiones persistentes entre

comunidades están reduciendo el ritmo de inscripción de votantes en Kasai Central y en Kasai.

25. La mayoría de los incidentes relacionados con la seguridad en Kasai Central durante el período sobre el que se informa se atribuyeron a las fuerzas de seguridad, entre otros las denuncias de ejecuciones extrajudiciales y agresiones sexuales. El 13 de noviembre, en el territorio de Kazumba (Kasai Central), un soldado de las FARDC ebrio disparó a la multitud y mató a un hombre y causó heridas a otras dos personas. Al parecer fue detenido.

Situación humanitaria

26. La situación humanitaria en la República Democrática del Congo siguió deteriorándose. A comienzos de diciembre había 4,1 millones de desplazados internos, de los cuales 866.000 eran mujeres y 2,44 millones eran niños. Más de 622.000 congoleses han buscado refugio en países vecinos, 100.000 de ellos este año. El país alberga más de medio millón de refugiados de los vecinos Burundi, la República Centroafricana, Rwanda y Sudán del Sur. Alrededor de 7,7 millones de personas padecen inseguridad alimentaria grave, un aumento del 30% respecto de hace exactamente un año. Aproximadamente 13.1 millones de personas, entre ellas 6,8 millones de mujeres y niñas, y 7,9 millones de niños, necesitarán protección y asistencia humanitaria en 2018, lo que representa un aumento del 50% con respecto a 2017. Por ese motivo los asociados humanitarios están redoblando rápidamente sus esfuerzos especialmente en las crisis de Kasai, Kivu del Sur y Tanganica. El 20 de octubre, el Coordinador del Socorro de Emergencia declaró que la situación en esas zonas ha alcanzado el máximo nivel de emergencia, también conocido como nivel 3. Esa declaración se hace cuando es necesario reforzar el sistema de ayuda para atender a unas necesidades ingentes.

Situación de los derechos humanos

27. La MONUSCO documentó 2.049 violaciones de los derechos humanos entre septiembre y noviembre, un aumento considerable respecto a las 1.329 que se documentaron de junio a agosto. Más del 70% de esas violaciones de los derechos humanos se produjo en provincias afectadas por conflictos. Los agentes del Estado fueron responsables de 1.293 violaciones y los grupos armados cometieron 756. El aumento de las ejecuciones extrajudiciales y arbitrarias sigue siendo motivo de gran preocupación. De las 710 víctimas registradas en todo el país, 284 —de ellas 47 mujeres y 12 niños— murieron a manos de grupos armados y 426 —de las cuales 38 eran mujeres y 33 niños—, a manos de agentes del Estado.

28. La tendencia de las restricciones del espacio político se mantuvo, documentándose 482 violaciones relacionadas con las libertades fundamentales y los derechos políticos, casi el doble respecto a las 247 violaciones correspondientes al período examinado en el informe anterior. Los autores de casi todas estas violaciones fueron agentes del Estado (477, de las cuales 272 cometidas por la Policía Nacional Congolesa y 91 por las FARDC). Quedaron impunes más del 98% de los autores de esas violaciones, cuyas víctimas fueron sobre todo periodistas, opositores políticos y activistas de la sociedad civil.

29. La prohibición general de que los partidos de la oposición y agentes de la sociedad civil partidarios de la oposición celebren manifestaciones públicas sigue vigente en todo el país. El 15 de noviembre, ante las protestas convocadas por grupos de la sociedad civil y partidos de la oposición, un fuerte despliegue de las FARDC y de la Policía Nacional Congolesa impidió las reuniones públicas. Se produjeron incidentes en Kinshasa, Goma, Kasindi (territorio de Beni, Kivu del Norte), Matadi (Kongo Central), Kisangani (Tshopo), Kindu (Maniema) y Kananga

(Kasai Central), en los que las fuerzas de defensa y seguridad hirieron al menos a 3 personas y detuvieron a 77, entre las cuales había al menos una mujer y dos niños. La mayoría de los detenidos fueron puestos en libertad, aunque siete de ellos siguieron detenidos. El 18 de noviembre agentes de la Policía Nacional Congolesa alteraron la inauguración del partido político de la oposición Ensemble des volontaires pour le redressement de la République démocratique du Congo (ENVOL)/Alternance pour la République en Kenge (provincia de Kwango). La Policía Nacional Congolesa se enfrentó a los partidarios del partido, uno de ellos resultó herido y cuatro fueron detenidos.

30. No se ha logrado ningún avance importante en el ámbito de la rendición de cuentas por los abusos cometidos por las fuerzas de defensa y seguridad ni por el uso excesivo de fuerza contra los manifestantes en las protestas anteriores. Un año después de las protestas del 19 de diciembre de 2016 en las que murieron 40 personas, no se ha juzgado a ninguno de los presuntos autores. El 4 de octubre en Kimpese (Kongo Central) se condenó a dos oficiales superiores de policía acusados del asesinato de miembros del movimiento Bundu Dia Kongo/Bundu Dia Mayala en relación con la responsabilidad que tuvieron en la represión de una protesta que tuvo lugar en febrero de 2017.

31. La MONUSCO siguió apoyando las iniciativas de las autoridades congolesas para subsanar las violaciones graves de los derechos humanos y combatir la impunidad. Con las actividades de promoción de la Misión, realizadas en colaboración con el Equipo de Expertos sobre el Estado de Derecho y la Violencia Sexual en los Conflictos, se avanzó en algunos de los 38 casos prioritarios señalados conjuntamente con las autoridades de justicia militar. En Kavumu (provincia de Kivu del Sur) se juzgó a 18 personas, incluido un diputado provincial, por crímenes de lesa humanidad por haber secuestrado y violado a 38 niñas. El 13 de diciembre el tribunal condenó a cadena perpetua a 12 de los acusados e indemnizó a las víctimas. La MONUSCO y sus asociados ayudaron a las autoridades de la justicia militar congolesas a elaborar una estrategia para el juicio y un plan de protección para las víctimas y los testigos y prestó apoyo logístico y seguridad en las vistas de los tribunales móviles.

32. Tras la ayuda prestada por la MONUSCO, las autoridades de la justicia militar en la región de Kasai empezaron a enjuiciar causas que implicaban a presuntos autores de las FARDC, en lugar de centrarse exclusivamente en los grupos armados. Las misiones conjuntas de investigación con la justicia militar, facilitadas por la MONUSCO, dieron lugar al procesamiento de 13 soldados de las FARDC, entre ellos un teniente coronel y un mayor en Kipese (provincia de Kivu del Norte), que presuntamente habían perpetrado actos de violencia sexual relacionada con los conflictos contra más de 300 víctimas. La investigación sigue en curso y el fiscal militar de Beni tiene previsto juzgar a los sospechosos en el tribunal militar de Beni. En septiembre, el Tribunal Militar Operacional de Beni dictó su primera decisión judicial respecto al reclutamiento de niños.

33. Durante el período sobre el que se informa aumentó el número de solicitudes de la MONUSCO y el equipo de las Naciones Unidas en el país para realizar evaluaciones de riesgos de conformidad con la Política de Diligencia Debida en materia de Derechos Humanos en el contexto del Apoyo de las Naciones Unidas a Fuerzas de Seguridad Ajenas a la Organización, en parte debido a que ahora, con arreglo a la Política, también se necesita autorización para que el equipo en el país apoye a las fuerzas de seguridad del Gobierno. La policía de las Naciones Unidas creó un grupo de tareas interno de Política de Diligencia Debida en materia de Derechos Humanos para mejorar su observancia, en particular en lo que respecta a la aplicación de medidas de mitigación.

Violencia sexual

34. Entre septiembre y noviembre, la Misión documentó 254 víctimas de violencia sexual relacionada con los conflictos, de las cuales 149 eran mujeres y 66 niños. Los grupos armados fueron responsables del 75% de esos incidentes y agentes del Estado, del 25%. Los principales autores fueron las FARDC y la milicia Bana Mura en la región de Kasai (el 18% de las víctimas) y las FARDC. Los supervivientes de agresiones sexuales siguen encontrando limitaciones para que se les presten servicios integrales.

Protección infantil

35. Mediante el mecanismo de vigilancia y presentación de informes sobre los niños y los conflictos armados, la MONUSCO verificó 929 violaciones graves contra los niños durante el período sobre el que se informa, es decir, un 34% más con respecto al período examinado en el informe anterior. Al menos 650 niños, incluidas 177 niñas, escaparon o fueron separados de los grupos armados. El número de rendiciones cada vez mayor de la milicia Kamuina Nsapu permitió la separación de varios niños de sus filas. Sin embargo, hay más de 1.700 denuncias de reclutamiento de niños que aún no se han verificado. Los principales grupos armados involucrados en el reclutamiento de niños fueron Kamuina Nsapu (339), Mai-Mai Mazembe (69), Mai-Mai Yakutumba (30) y Nduma Defensa del Congo-Renovado (NDC-R) (24).

36. La MONUSCO también documentó el asesinato de 40 niños y la mutilación de 57 solo en las provincias de Kivu del Norte, Kivu del Sur, Ituri, Kasai Central y Kasai. Más de la mitad de esos incidentes (el 56%) fueron perpetrados por agentes del Estado. También se verificó el secuestro de 78 niños, principalmente por Mai-Mai Mazembe y las FDA, y 24 ataques contra escuelas, en su mayoría perpetrados por las FARDC, Mai-Mai Mazembe y NDC-R.

Despliegue de la Misión y ejecución de su mandato

A. Apoyo a la aplicación del Acuerdo Político Amplio e Inclusivo de 31 de diciembre de 2016

37. Mi Representante Especial prosiguió con sus buenos oficios en apoyo de la aplicación del acuerdo de 31 de diciembre de 2016, a nivel nacional y en las principales provincias, haciendo especial hincapié en la promoción de la implementación de las medidas de fomento de la confianza previstas en el acuerdo y la creación de un entorno político propicio para la celebración de elecciones pacíficas y creíbles. En este contexto, el Representante Especial se reunió con dirigentes de la plataforma de la oposición conocida como el Grupo de los Siete Partidos Políticos, el Gobernador de Alto Katanga y el Gobernador de Tanganica.

38. El 9 de noviembre, mi Representante Especial, junto con mi Enviado Especial para la Región de los Grandes Lagos, Sr. Said Djinnit, se reunieron con el Presidente de la Comisión de la Unión Africana, Sr. Moussa Faki, y con el Comisionado para la Paz y la Seguridad de la Unión Africana, Sr. Smail Chergui, para examinar la coordinación del apoyo de esas organizaciones al proceso electoral en la República Democrática del Congo. Los días 13 y 14 de noviembre, mi Representante Especial celebró consultas en Gaborone con la Secretaria Ejecutiva de la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo (SADC) e intercambió impresiones con el nuevo Presidente de la SADC y Presidente de Namibia, Sr. Hage Geingob, y con el Enviado Especial de la SADC a la República Democrática del Congo.

39. El 14 de noviembre, un día antes de las manifestaciones previstas por grupos de la sociedad civil y la oposición, mi Representante Especial emitió una declaración en la que instaba a las autoridades congolesas a que protegieran las libertades fundamentales consagradas en la Constitución, incluida la libertad de reunión y de manifestación pacífica, y en la que también se reiteraba la necesidad de que los manifestantes se abstuvieran de cometer actos de violencia.

B. Enfoque amplio de la protección de los civiles

40. La Red de Alerta Comunitaria de la MONUSCO transmitió un promedio mensual de 570 avisos de alerta temprana, lo que representa un aumento del 17% en comparación con el período examinado en el informe anterior. El Gobierno o la MONUSCO respondieron al 74% de las 486 alertas comunicadas en Kivu del Norte, Kivu del Sur y Tanganica. La mayoría de las alertas a las que no se dio respuesta tuvieron lugar en zonas con escasa autoridad estatal o de difícil acceso.

41. Actualmente la MONUSCO tiene dos batallones de su Brigada de Intervención concentrados en Sake y Munigi (Kivu del Norte), para su despliegue en todo el país, según se requiera. La Misión también ha finalizado el reajuste de sus sectores, lo que ha dado lugar a la creación de cuatro sectores que abarcan todo el país, de modo que hay una mayor flexibilidad para redistribuir las tropas.

42. La MONUSCO siguió actuando para neutralizar a los grupos armados y proteger a los civiles. En conjunto, la MONUSCO realizó 29 operaciones militares, incluidos los despliegues temporales de fuerzas de combate y las operaciones coordinadas con las FARDC contra las FDLR, las FDA y la FRPI, para neutralizar a los grupos armados y disuadir del empleo de la violencia contra la población civil. La MONUSCO también prestó apoyo a las operaciones de eliminación de municiones explosivas por conducto del Servicio de Actividades relativas a las Minas, a fin de garantizar que las zonas eran seguras para la población local, en particular respondiendo a todas las solicitudes de apoyo a la gestión de los riesgos relacionados con los explosivos presentadas durante el período sobre el que se informa.

43. En respuesta a la masacre de 25 civiles perpetrada el 7 de octubre presuntamente por las FDA, la MONUSCO prestó apoyo al acceso por vía aérea de un equipo de evaluación conjunta, integrado por la MONUSCO, autoridades locales, incluido el fiscal militar, y especialistas médicos, a la zona remota en la que había tenido lugar el incidente a fin de documentar los asesinatos. La MONUSCO también prosiguió con las operaciones militares coordinadas con las FARDC contra las FDA en la zona, con el apoyo de helicópteros de combate y vehículos aéreos no tripulados, a fin de expulsar a las FDA de las posiciones que habían arrebatado a las FARDC, en el contexto del plan de protección amplio elaborado por la Misión para hacer frente a la amenaza que de nuevo planteaba las FDA para la población civil. Para superar las difíciles condiciones a las que se enfrentan los efectivos de mantenimiento de la paz en la zona de operaciones de las FDA, incluido el deficiente acceso por carretera, especialmente durante la estación de lluvias, la MONUSCO se ha dedicado a rehabilitar una carretera estratégica a fin de mejorar el acceso para las operaciones militares, el acceso a la población civil necesitada de protección y la prestación de asistencia humanitaria.

44. Desde el ataque contra su personal de mantenimiento de la paz perpetrado el 7 de diciembre, la Misión ha reforzado su presencia en la base de Semuliki con un equipo de tareas mixto compuesto por dos secciones de Sudáfrica, dos secciones de Malawi y una sección de fuerzas especiales de la República Unida de Tanzanía (121 soldados). También se ha reforzado de forma similar la base vecina de Kamango, ya que se considera que corre un riesgo potencial. En Semuliki se ha desplegado una

sección de ingenieros de la Fuerza para iniciar tareas de ingeniería de apoyo inmediato sobre el terreno. En Mavivi se han ubicado más helicópteros de ataque y helicópteros de uso general para realizar las misiones de apoyo inmediato que se requieran.

45. En Kivu del Sur, la defensa eficaz de Uvira por parte de la MONUSCO, junto con las FARDC, frente a un ataque de Mai-Mai Yakutumba a finales de septiembre resultó esencial para la protección de los civiles y fue una importante demostración de que la MONUSCO está decidida a actuar para proteger a los civiles. La MONUSCO estableció posiciones de bloqueo en los puntos de entrada a la ciudad, logró repeler un ataque a la prisión de la localidad y prestó apoyo con helicópteros de ataque, que lograron destruir la flota de embarcaciones de Mai-Mai Yakutumba. La MONUSCO también se comunicó directamente con Yakutumba, líder del grupo, para disuadirle de que atacara la ciudad y le dejó claro que actuaría para proteger a los civiles. Desde entonces, la MONUSCO ha intensificado su interacción y comunicación con los agentes y las comunidades locales respecto de las amenazas a los civiles en los territorios de Uvira y Fizi, donde los ataques contra las instituciones del Estado por parte de Mai-Mai Yakutumba siguen siendo motivo de preocupación. La MONUSCO también está supervisando la expansión de Yakutumba a las zonas mineras de la provincia de Maniema, que podrían constituir una importante fuente de financiación para el grupo armado, y está afrontando este riesgo con las autoridades y las empresas mineras.

46. Tras el reciente cierre de bases en Kivu del Norte, la MONUSCO está aplicando medidas de mitigación y perfeccionando los mecanismos basados en las comunidades para mejorar el entorno de protección y alerta temprana en esa zona. Esta actuación incluye el desarrollo de la capacidad de las comunidades para integrar la perspectiva de género en los mecanismos de protección de los civiles, aumentar la participación de las mujeres en los comités locales de protección y las redes de alerta y, en el futuro, tener mejor en cuenta las necesidades y las capacidades de las mujeres en materia de seguridad. La MONUSCO ha reforzado la participación de las comunidades mediante reuniones conjuntas para el desarrollo de la capacidad con el Ministerio del Interior de la provincia en los cuatro emplazamientos en los que la Misión solía tener bases. Las tropas del batallón de despliegue rápido establecieron su presencia en varias ubicaciones de esas zonas para evaluar la situación de la seguridad después del cierre de las bases y atender a las necesidades de protección. Las acciones conjuntas de los componentes civil y militar de la Misión son una expresión tangible del enfoque integral de la protección de los civiles y constituyen un paso adelante para llevar a cabo la protección mediante el concepto de la proyección.

47. Durante el período que abarca el informe, la MONUSCO siguió prestando apoyo a los mecanismos locales de solución de conflictos, en particular en la provincia de Tanganica, mediante el establecimiento de dos nuevos foros de paz entre comunidades en los territorios de Kalemie y Moba para promover la coexistencia pacífica y prevenir y mitigar la violencia entre las comunidades bantú y twa. En Kivu del Norte, la MONUSCO apoyó las iniciativas de mediación entre las comunidades nande y hutu en Kanyabayonga y Mirangi. Estas iniciativas, apoyadas por la Misión y dirigidas por las autoridades provinciales, la sociedad civil y las comunidades, contribuyeron a reducir las tensiones. En Kivu del Sur, tras los enfrentamientos ocurridos a principios de noviembre entre soldados en relación con la detención en Bukavu de Abbas Kayonga, exlíder rebelde y destacado miembro de la comunidad banyamulenge, que se había integrado en las FARDC con el rango de coronel, la MONUSCO siguió colaborando con las autoridades y comunidades locales para reducir el riesgo de una escalada de las tensiones.

48. En respuesta al aumento de los ataques contra las prisiones que dan lugar a fugas en masa de presos que, en algunos casos, posteriormente se unen a grupos armados, la MONUSCO está prestando apoyo a 14 prisiones de alto riesgo en las que hay reclusos que, de ser liberados, plantearían una grave amenaza para la población local. Estas prisiones están situadas en las provincias de Kinshasa, Kivu del Norte, Kivu del Sur, Ituri, Kasai Central, Kasai Oriental, Alto Katanga, Tanganica, Mongala y Kongo Central. Se están elaborando planes de acción para cada prisión, que incluyen actividades de promoción con las autoridades para reducir el hacinamiento. La campaña de promoción que ya se ha llevado a cabo con respecto a la prisión de Goma ha dado lugar a la transferencia de 153 reclusos a cárceles de Kinshasa y la provincia de Ecuador, así como a la transferencia de 486 presos militares a la antigua cárcel de Goma, que ya ha sido rehabilitada. La MONUSCO también logró repeler ataques contra las prisiones de Uvira (Kivu del Sur) y Butembo (Kivu del Norte).

49. La MONUSCO ha seguido mejorando su preparación para hacer frente a la violencia relacionada con la política y las elecciones, en particular en los centros urbanos. La MONUSCO examinó y, cuando fue necesario, revisó sus planes de contingencia en el contexto electoral en todas las oficinas sobre el terreno y en Kinshasa. La Misión también reforzó la capacidad de 384 miembros de la sociedad civil en Kinshasa, Goma y Lubumbashi y prestó apoyo a 21 campañas de la sociedad civil para la promoción de un proceso electoral pacífico.

Desarme, desmovilización, repatriación, reasentamiento y reintegración

50. Durante el período que abarca el informe, la MONUSCO registró 263 rendiciones de grupos armados, acompañados de 176 personas dependientes. De ellos, 81 excombatientes extranjeros y 154 personas dependientes fueron repatriados a Rwanda en el marco del programa de desarme, desmovilización, repatriación, reintegración y reasentamiento para los grupos armados extranjeros. Un total de 86 combatientes congoleses se acogieron a la fase III del programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración. La Misión recibió a 76 congoleses y 2 niños extranjeros vinculados con grupos armados y los transfirió a organizaciones asociadas.

51. La MONUSCO siguió prestando apoyo logístico a los campamentos de reintegración de excombatientes de Kamina y Kitona, administrados por el Gobierno en el contexto del tercer programa nacional de desarme, desmovilización y reintegración. La MONUSCO también siguió prestando apoyo a 293 excombatientes (incluida 1 mujer) y a 1.073 personas dependientes (8 hombres, 242 mujeres, 419 niños y 404 niñas) de las Fuerzas Democráticas de Liberación de Rwanda (FDLR) alojados en los campamentos de Kanyabayonga y Walungu, así como en el campamento de Kisangani, gestionado por el Gobierno.

52. Durante el período sobre el que se informa, 219 miembros del Movimiento/Ejército de Liberación del Pueblo del Sudán en la Oposición (M/ELPS en la Oposición) abandonaron los campamentos de la MONUSCO con destino a varios países, entre ellos los Estados Unidos de América, Etiopía, Kenya, el Sudán y Sudán del Sur. La Misión sigue trabajando para encontrar opciones para la reubicación de los 408 miembros restantes del M/ELPS en la Oposición que permanecen bajo el cuidado de la MONUSCO. El Servicio de Actividades relativas a las Minas se encargó de la destrucción y eliminación de las armas y las municiones entregadas por esos excombatientes.

53. La MONUSCO está ampliando los programas de reducción de la violencia comunitaria en las partes orientales de la República Democrática del Congo con 21 proyectos de reinserción destinados a excombatientes, 12 proyectos dirigidos a

jóvenes marginados y a prevenir el reclutamiento en los grupos armados y 4 proyectos de promoción de la cohesión de las comunidades mediante la capacitación y el empleo temporales, así como mediante actividades de divulgación pública.

Estabilización

54. Durante el período que abarca el informe, la MONUSCO prestó apoyo a la puesta en marcha de dos programas de estabilización en la provincia de Kivu del Sur, como parte de la Estrategia Internacional de Apoyo a la Seguridad y la Estabilización. En total, cinco programas de ese tipo ya están en funcionamiento en la región oriental de la República Democrática del Congo, financiados por el Fondo de Coherencia para la Estabilización con un presupuesto por valor de 21 millones de dólares, el 15% de los cuales se dedica a la incorporación de la perspectiva de género.

55. La MONUSCO también prestó apoyo al establecimiento de un comité de estabilización en el territorio del sur de Irumu, en la provincia de Ituri. El comité está integrado por agentes políticos locales y nacionales, líderes comunitarios, la sociedad civil y organizaciones de mujeres. Su objetivo es contribuir a reducir la amenaza que plantea la FRPI, que es un grupo armado local, y resolver los conflictos de larga data entre las comunidades locales.

C. Evaluación del desempeño del personal uniformado de la Misión respecto de la protección de los civiles

56. Durante el período sobre el que se informa, la Misión siguió supervisando y evaluando periódicamente el desempeño de la fuerza con miras a determinar las esferas que requerían mejoras. La MONUSCO continuará trabajando sobre esta cuestión en estrecha colaboración con los países que aportan contingentes y seguirá proporcionando información actualizada al Consejo de Seguridad al respecto.

57. Se determinó que la mayoría de las unidades de policía constituidas estaban operacionalmente preparadas y debidamente capacitadas y que, en general, desempeñaban bien su labor. La evaluación mensual más reciente puso de manifiesto que algunas unidades seguían operando con equipos inutilizables o caducados. La Misión está llevando a cabo un seguimiento activo con los países que aportan fuerzas de policía para abordar la cuestión.

D. Evaluación de la receptividad a las cuestiones de género por parte de la Misión

58. Durante el período que abarca el informe, la MONUSCO introdujo el uso de indicadores de género para evaluar la receptividad de la Misión frente a las necesidades de la población femenina en las prioridades de su mandato, en consonancia con el cumplimiento del mandato en materia de mujeres, paz y seguridad. Los primeros datos indican que el 78% de las secciones y oficinas de la MONUSCO han desarrollado el análisis de género y el 65% han reorientado sus actividades en beneficio de un número cada vez mayor de mujeres y niñas.

59. En respuesta a la Estrategia para Todo el Sistema sobre la Paridad de Género, puesta en marcha en septiembre por el Secretario General, el Representante Especial, Sr. Maman Sidikou, publicó una directiva sobre la paridad de género para la MONUSCO, con un plan para subsanar las deficiencias en materia de paridad y aumentar la proporción de mujeres entre el personal internacional del actual 28% al 34% al final del ciclo.

E. Casos de faltas graves de conducta, incluidos la explotación y los abusos sexuales

60. La MONUSCO siguió aplicando una estrategia sólida centrada en las víctimas al poner en práctica la política de tolerancia cero de las Naciones Unidas para la explotación y los abusos sexuales. En el período que abarca el informe se registraron tres denuncias de explotación y abusos sexuales. Dos de esas denuncias afectaban a menores. En total, se registraron 18 denuncias entre enero y principios de diciembre de 2017.

61. Las redes de denuncia basadas en las comunidades siguieron siendo fundamentales en la respuesta de la Misión en las esferas de la prevención, el cumplimiento de la ley y las medidas correctivas. Esas redes, establecidas en zonas en las que la Misión tiene una presencia significativa, están integradas por 500 miembros, de los cuales el 65% son mujeres. En coordinación con los proveedores de servicios, como el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y el Fondo de Población de las Naciones Unidas, la Misión también ha fortalecido el protocolo de asistencia a las víctimas para asegurar que todas las víctimas reciban apoyo en un plazo de 24 a 72 horas desde la recepción de una denuncia de explotación y abusos sexuales.

III. Seguridad del personal de las Naciones Unidas

62. Durante el período sobre el que se informa se denunciaron 155 incidentes relacionados con la seguridad que afectaban al personal, los componentes uniformados, los bienes y las operaciones de las Naciones Unidas, así como a organizaciones no gubernamentales internacionales, frente a los 75 incidentes documentados durante el período examinado en el informe anterior. Entre esos incidentes figuraban 83 incidentes relacionados con la delincuencia, 12 casos vinculados a desórdenes públicos, 45 casos relativos a amenazas y 15 incidentes documentados en relación con el conflicto armado. El Servicio de Actividades relativas a las Minas impartió educación sobre los riesgos de los artefactos explosivos a 192 funcionarios de las Naciones Unidas.

IV. Observaciones

63. Hace un año, la firma del histórico Acuerdo Político Amplio e Inclusivo el 31 de diciembre de 2016 hizo que renaciera la esperanza en el pueblo de la República Democrática del Congo. Un año después, esas esperanzas aún no se han plasmado en nada concreto. Tras ser aplazadas una vez, a finales de 2016, las elecciones presidenciales y legislativas que debían celebrarse a fines de 2017, de conformidad con el acuerdo de 31 de diciembre de 2016, se han pospuesto de nuevo hasta el 23 de diciembre de 2018. Lamento que la celebración de estas elecciones cruciales, con las que se pretendía allanar el camino hacia la primera transferencia pacífica del poder en la historia del país, se hayan retrasado una vez más. No obstante, acojo con beneplácito la publicación, el 5 de noviembre, de un calendario electoral por la Comisión Electoral Nacional Independiente. Insto a la Comisión a que cumpla su calendario y no escatime esfuerzos para concluir, lo antes posible, el registro de votantes, que ya lleva retraso conforme a dicho calendario. La conclusión de este hito fundamental debería ir inmediatamente seguida de la rápida aplicación de las demás medidas que figuran en el calendario. Reitero la disposición de la MONUSCO y del sistema de las Naciones Unidas en su conjunto, en estrecha

coordinación con la Unión Africana, la Unión Europea, la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos, la Organización Internacional de la Francofonía, la Comunidad de África Meridional para el Desarrollo y otros asociados, a seguir prestando apoyo a las autoridades de la República Democrática del Congo en la celebración de esas elecciones.

64. En el actual clima político polarizado, existe un riesgo real de que, una vez más, fracasen los planes para la celebración de unas elecciones largamente esperadas. Sin un verdadero empeño de todas las partes interesadas por trabajar para que se celebren unas elecciones libres, justas y creíbles, cada día que pasa aumenta ese riesgo. Exhorto a todos los agentes a que trabajen juntos para aplicar el acuerdo de 31 de diciembre de 2016, que sigue siendo el único camino viable para salir del estancamiento político actual. Más que nunca es necesaria la participación constructiva de todos los interesados para salvar el acuerdo.

65. Insto al Gobierno de la República Democrática del Congo a que haga todo lo posible para dirigir la transición política hacia una conclusión satisfactoria. Tomo nota de su determinación de actuar en ese sentido y de las medidas positivas que ha adoptado en las últimas semanas presentando al Parlamento un proyecto de ley para revisar la ley electoral y un presupuesto para las elecciones. Celebro que el Parlamento haya aprobado estas leyes con celeridad. Más allá de estas medidas, aliento al Gobierno a que vele por que la Comisión Electoral Nacional Independiente reciba el apoyo financiero que se le ha prometido y a que tome la iniciativa en la elaboración y la ejecución de un plan para la seguridad de las elecciones. Una vez más, exhorto al Gobierno a que asuma el liderazgo en la aplicación de las medidas de fomento de la confianza previstas en el acuerdo de 31 de diciembre de 2016. Me preocupa el hecho de que no se hayan logrado progresos reales en ese ámbito, habida cuenta de que 107 presos políticos siguen detenidos y persiste el acoso a agentes políticos y personalidades de la sociedad civil. No es posible un proceso electoral digno de crédito en un contexto de hostigamiento y represión. Acojo con beneplácito la decisión del Consejo Nacional de Seguimiento del Acuerdo y del Proceso Electoral de buscar una solución a esta cuestión fundamental y contribuir a un clima político propicio para la celebración de elecciones creíbles.

66. Al mismo tiempo, me preocupa el constante rechazo por parte de los principales líderes de la oposición a participar en el proceso político. Para poder escuchar las voces a las que esos líderes dicen que representan, estos deben ser parte de la solución. Los exhorto a que recuperen el espíritu de diálogo y avenencia que los llevó a firmar el acuerdo de 31 de diciembre de 2016. Ha llegado el momento de escuchar el llamamiento de su pueblo para que se celebren elecciones pacíficas, libres, justas y creíbles.

67. Exhorto a la comunidad internacional a que mantenga un enfoque coordinado en apoyo de la plena aplicación del acuerdo de 31 de diciembre de 2016 a fin de allanar el camino hacia las elecciones. Todos los asociados regionales y los agentes bilaterales tienen una contribución vital que hacer en este momento crucial para la República Democrática del Congo. Tomo nota del consenso entre los asociados internacionales para apoyar el calendario electoral. El apoyo coordinado de la comunidad internacional será aún más crucial en los próximos meses.

68. Las precarias condiciones de seguridad imperantes en algunas partes de las provincias orientales de la República Democrática del Congo siguen siendo motivo de profunda preocupación. Con el telón de fondo de un panorama político profundamente dividido, los grupos armados de la región oriental de la República Democrática del Congo han adquirido mayor confianza. Persisten los ataques contra las fuerzas de seguridad, ya que los grupos armados forman coaliciones. Hay que

abordar esta preocupante tendencia, principalmente por medios políticos. Condeno la reanudación de los ataques del grupo armado de las FDA en Kivu del Norte, incluido el asesinato de 25 civiles en noviembre, el primero desde enero de 2017.

69. Reitero mi enérgica condena de los ataques contra el personal de mantenimiento de la paz de la MONUSCO perpetrados por grupos armados, en particular las FDA, que causaron la muerte de 1 efectivo de mantenimiento de la paz en septiembre, 3 en octubre y 15 en diciembre, todos ellos de la República Unida de Tanzanía. Renuevo mi pésame al Gobierno y al pueblo de la República Unida de Tanzanía por esa pérdida de vidas. Estos ataques contra el personal de mantenimiento de la paz son inaceptables. Por atroces que sean, no podrán impedir la determinación de las Naciones Unidas de seguir prestando asistencia al pueblo de la República Democrática del Congo. Exhorto a las autoridades de la República Democrática del Congo a que inicien investigaciones y lleven a los autores ante la justicia. Mientras tanto, he decidido poner en marcha una investigación especial para determinar, con la participación de las autoridades de la República Unida de Tanzanía, las circunstancias de este atentado y determinar las medidas concretas necesarias para impedir que se repitan incidentes de este tipo y velar por que la Fuerza de la MONUSCO esté configurada, equipada y capacitada de manera óptima para hacer frente a la constante amenaza que representan las FDA y otros grupos armados.

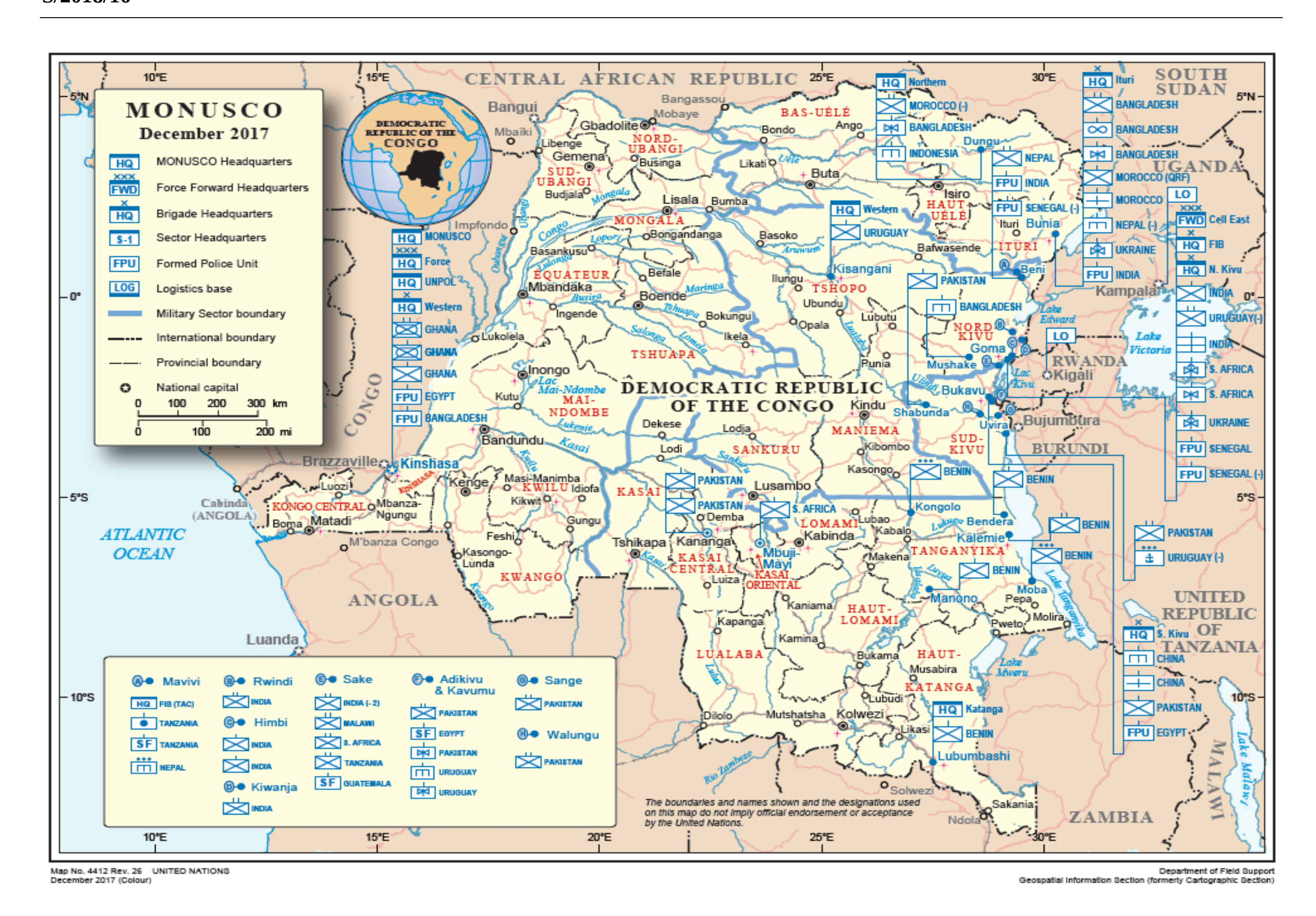
70. La seguridad del personal de mantenimiento de la paz y demás personal de las Naciones Unidas constituye un elemento fundamental del propio concepto de la Organización. A raíz de este dramático incidente, he solicitado al Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y al Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno que elaboren urgentemente un plan de acción para mejorar la seguridad de nuestro personal de mantenimiento de la paz en el cumplimiento de su mandato.

71. Me preocupa profundamente el hecho de que sigan aumentando las violaciones y los abusos de los derechos humanos. El número de violaciones de los derechos humanos perpetradas por las fuerzas de seguridad del Estado aumenta constantemente. Más de un año después de una serie de enfrentamientos sangrientos entre manifestantes y las fuerzas de seguridad respecto de la celebración de elecciones, ninguno de los presuntos autores ha sido llevado ante la justicia. Insto a las autoridades a que garanticen la rendición de cuentas y lleven a todos los autores ante la justicia, independientemente de su afiliación o su rango dentro de las fuerzas de seguridad. Como aspecto positivo, celebro el final del juicio, el 13 de diciembre, por la violación de 38 niñas, que supuso la condena de 12 de los acusados a prisión perpetua. Este paso en la lucha contra la impunidad es alentador y debe ser seguido por otros.

72. Sigo profundamente consternado por el deterioro de la situación humanitaria, que se prevé que empeore aún más en los próximos meses. Exhorto al Gobierno a que haga todo lo posible por garantizar un entorno seguro para la población e insto a la comunidad de donantes a que amplíe su asistencia a los necesitados.

73. Quisiera dar las gracias a mi Representante Especial para la República Democrática del Congo, Sr. Maman Sidikou, que concluye su mandato en enero de 2018. Le agradezco su liderazgo y su dedicación durante su mandato. También quisiera dar las gracias a todo el personal de la MONUSCO y al equipo de las Naciones Unidas en el país por sus incansables esfuerzos en circunstancias muy difíciles. En particular, deseo destacar la valentía y determinación del personal militar y civil de la MONUSCO. Rindo especial homenaje al contingente de la República Unida de Tanzanía, que ha perdido a 18 de sus soldados en la provincia de Kivu del Norte desde el mes de septiembre. También expreso mi profundo

reconocimiento a los países que aportan contingentes y fuerzas de policía a la MONUSCO, a los países donantes y a las organizaciones regionales y multilaterales y a las organizaciones no gubernamentales que siguen prestando un apoyo inestimable a la República Democrática del Congo.



Map No. 4412 Rev. 26 UNITED NATIONS
December 2017 (Colour)

Department of Field Support
Geospatial Information Section (formerly Cartographic Section)